

قُطْبُ الْأَقْطَابِ لِلشَّيْخِ مُحَمَّدِ أَبُو الْهَدْيِ الْيَعْقُوبِي

The Spiritual Pole

Written in 2004/1425 by Shaykh Muḥammad Al-Yaqoubi in praise to al-Imām Abul Hasan ash-Shadhili (may Allāh be satisfied with him and may He allow us to benefit from his secrets and knowledge) on the way to the shrine, and recited before him in the blessed maqam where his presence was felt and it was overwhelming.

قُطْبُ الْأَقْطَابِ مَدَى الزَّمَنِ الشَّاذِلِيُّ أَبُو الْحَسَنِ
بَحْرُ الْأَسْرَارِ إِمَامٌ هُدَى أَلْرُوحُ لَهُ أَدْنَى ثَمَنِ

The Qutb of all Qutbs throughout times
is Abul Hasan ash-Shadhili;
An Ocean of Secrets and an Imām of Guidance
For whom the soul is the least price.

قَدْ دَلَّ عَلَى الْمَوْلَى وَسَمَا فِي الْفَضْلِ إِلَى أَعْلَى فُنَنِ
وَأَتَى فِي هَذَا الْعِلْمِ بِمَا قَدْ زَادَ عَلَى أَبْهَى فَنَنِ

He led to the Master and climbed
in virtue to highest peaks
And brought in this discipline what
Made it more august than all branches.

مَعْرِفَةُ الْمَوْلَى غَايَتُهُ فَاتَّبِعْهُ عَلَى هَذَا السَّنَنِ
وَرَسُولُ اللَّهِ وَسِيَلَتُهُ فَأَعْرِفْ مِنْ هَاتِيكَ السَّنَنِ

Knowing Allāh is his End,
So follow him through this path
And the Messenger of Allāh is his Means
So, stick to his Sunnas.

وَأَسَاسُ بِنَاءِ طَرِيقَتِهِ تَطْهِيرُ الْقَلْبِ مِنَ الدَّرَنِ
فَاسْأَلْكَ بِالْإِسْمِ الْمُفْرَدِ يَا صُوفِيٍّ وَبِالْحَقِّ اسْتَعِينِ

The foundation of his way is built
On the Purification of the Heart from all stains
So, journey with the Single Name O,
You, Sufi! And seek assistance from Allāh.

غَبٌّ وَافْنَ عَنِ الْأَكْوَانِ فَمَا يَبْقَى إِلَّا مَنْ فِيهِ فَنٍ
وَأَدْخَلَ أَبْوَابَ الْغَيْبِ وَسَلَّ مَا شِئْتَ وَلِلْأَسْرَارِ صُنٍ

Be absent, and annihilate from all beings, as
No one remains save he who is annihilated in Him;
And enter the doors of the Unseen and ask
Whatever you want, but guard the secrets

وَأَشْرَبَ كَأْسَ الْعِرْفَانِ وَذُقْ سِرَّ التَّوْحِيدِ وَلَا تَكُنِ
وَبِحُبِّ رِجَالِ اللَّهِ فَدِنْ وَإِمَامِ الْكُلِّ أَبِي الْحَسَنِ

Drink the glass of Gnosis and taste
The Secret of Tawhīd and be not
Make due the love for the men of Allāh
And the love for the Imām of all of them: Abul Ḥasan

وَالزَّمْ أَعْتَاباً طَاهِرَةً إِنْ جِئْتَ حُمَيْثِرَةَ الْوَطَنِ
وَبِعَيْذَابٍ قِفْ وَتَمَرِّغْ وَلِرُوحِكَ فِي الْقَبْرِ ازْتَهِنِ

Stick yourself to the pure thresholds
If you come to Ḥumaithira, where is the home
And in 'Aydhāb stop and sink your cheeks in the soil
And put your soul in the grave and a guarantee

وَأَشْكُرْ لِلَّهِ وَصَلِّ عَلَيَّ طَهْ فِي السِّرِّ وَفِي الْعَلَنِ
وَعَلَى آلِ الْبَيْتِ جَمِيعاً يَا خَلُّ وَسَلِّمْ وَأَسْتَكِنِ

Be thankful to Allāh and pray on
Ṭāhā in secret and in public
And on Ahlul bayt all,
O Friend and give salutations while you humble yourself

وَإِنَّ الْيَعْقُوبِي جَاءَ بِلَا دَعْوَى فِي أَتْوَابِ الْكَفَنِ
فَاعْطِفْ يَا مَوْلَايَ عَلَيْهِ وَعَلَيْنَا جَمْعاً بِالْمَنْنِ

The son of al-Yaqoubī has come with
No claims, dressed only in the cloths of his coffin
So, turn to him O My Master
And to all of us with your bounties